



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid

Receiving - PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

1550 D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

**Tender To: Public Works and Government Services
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC - PWGSC

601 - 1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Kit Format Chart Radar	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3063-170503/A	Date 2017-08-24
Client Reference No. - N° de référence du client F3063-170503	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$QCW-028-17192
File No. - N° de dossier QCW-7-40105 (028)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-12	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simoneau, Steve	Buyer Id - Id de l'acheteur qcw028
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2816 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - MPO 101, BOUL. CHAMPLAIN QUEBEC Québec G1K7Y7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée Voir doc	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	2
1.1 INTRODUCTION.....	2
1.2 REQUIREMENT	2
1.3 DEBRIEFINGS.....	2
1.4 TRADE AGREEMENTS	2
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	3
2.3 ENQUIRIES - SOLICITATION PERIOD.....	3
2.4 APPLICABLE LAWS.....	3
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	5
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	5
3.1.1 EXCHANGE RATE FLUCTUATION	5
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	6
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	6
4.2 BASIS OF SELECTION.....	6
PART 5 – CERTIFICATIONS.....	7
5.1 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	7
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	8
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	8
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	8
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	8
6.4 TERM OF CONTRACT	8
6.5 AUTHORITIES	8
6.6 PAYMENT	9
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	10
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	10
6.9 APPLICABLE LAWS.....	10
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	10
6.11 SHIPPING INSTRUCTIONS - DELIVERY AT DESTINATION	10
6.12 DEFENSE CONTRACT	11
6.13 INSPECTION AND ACCEPTANCE.....	11
6.14 SACC MANUAL CLAUSES.....	11
ANNEX A – STATEMENT OF REQUIREMENT	12
ANNEX B - BASIS OF PAYMENT	13
ANNEX C - COMPLETE LIST OF EACH INDIVIDUAL WHO ARE CURRENTLY DIRECTORS AND OR OWNER OF THE BIDDER	14
ANNEX D – TECHNICAL EVALUATION OF AN EQUIVALENT PRODUCT	15

TITLE: CHART RADAR

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Introduction

The bid solicitation is divided into six parts plus annexes, as follows:

Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;

Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;

Part 3 Bid Preparation Instructions;

Part 4 Evaluation procedures and basis of selection;

Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;

Part 6 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Requirement, the Basis of Payment and the list of individual who are currently directors and or owner of the bidder.

1.2 Requirement

The Canadian Coast Guard - has a requirement to purchase a new Chart Radar for the CCG Air cushion Vehicle Mamilossa. The requirement is detailed under Annex A – Statement of Requirement.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation. Bidders should make the request to the Contracting Authority within **fifteen (15)** working days of receipt of notification that their bid was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003 \(2017-04-27\)](#) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.1.1 SACC Manual Clauses

B1000T (2014-06-26) Condition of material – Bid

B3000T (2006-06-16) Equivalent Products

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Bid Receiving - PWGSC
1550, D'Estimauville Avenue
Quebec, Quebec
G1J 0C7

Bids can also be submitted via facsimile at 418-648-2209, in accordance with Standard Instructions 2003 (2016-04-04) [08 Transmission by Facsimile](#).

2.3 Enquiries - Solicitation Period

All enquiries must be submitted in writing to steve.simoneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca, the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force **in Quebec**.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3063-170503/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3063-170503

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40105

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcw028
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)
Section II: Financial Bid (1 hard copy)
Section III: Certifications (1 hard copy)

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they meet the mandatory requirements listed under Annex A – Statement of Requirement.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with Annex B - Basis of Payment.

3.1.1 Exchange Rate Fluctuation

C3011T (2017-08-17), Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

- (a) The bidder must demonstrate meeting all mandatory criteria's of the Annex A Statement of Requirement.

The bidder should include with its proposal the datasheets of the products, and indicate the reference in accordance with the table of Annex D, Technical Evaluation of an equivalent product, demonstrating that the products meet the mandatory requirements describe at Annex A.

4.1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, DDP destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.

4.2 Basis of Selection – Mandatory Technical Requirements

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and all the mandatory technical criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest Total Bid Price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.1.2 Integrity Provisions - Required Documentation

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.1.3 Integrity Provisions – List of Names

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder, see Annex C.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 There is no security requirement applicable to the Contract.

6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide and deliver the items detailed under the **Annex A – Statement of Requirement**, and in accordance with the Contractor's bid dated _____ (*will be completed at Contract award*)

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A](#) (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The contract period is from the date of contract award until the end of the warranty period inclusively.

6.4.2 Delivery Date

The deliverable must be received within 4 weeks following Contract award.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Steve Simoneau
Title: Procurement Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
601-1550, avenue d'Estimauville
Québec (Québec) G1J 0C7
Telephone: 418-649-2816
Facsimile: 418-648-2209
E-mail address: steve.simoneau@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3063-170503/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3063-170503

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40105

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcw028
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: **(will be completed at contract award)**

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative (to be completed)

Name: _____
Title: _____
Address: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment - Firm Unit Prices

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit prices, as specified in Annex A for a cost of \$ _____ (the amount will be insert at contract award). Customs duties are included and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Terms of Payment – Single payment

SACC Manual clause [H1000C](#) (2008-05-12), Single Payment

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:

DFO.invoicing-facturation.MPO@canada.ca

Important:

Write the name of the following person on invoice;

_____ (to be completed at Contract award)

AND

- a) An electronic copy must be transmitted to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Québec.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2016-04-04) - General Conditions - Goods (Medium Complexity)
- (c) Annex A, Statement of Requirement;
- (d) Annex B, Basis of payment;
- (e) the Contractor's bid dated _____ (will be completed at contract award)

6.11 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

Delivered Duty Paid (DDP) at:

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3063-170503/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3063-170503

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40105

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcw028
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Fisheries and Oceans Canada – Canadian Coast Guard, 101 Champlain Boulevard, Québec, Canada, G1K 7Y7. Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

6.12 Defense Contract

SACC Manual clause A9006C (2012-07-16), Defense Contract

6.13 Inspection and Acceptance

The Technical Authority or representative is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.14 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Date	Title
B7500C	(2006-06-16)	Excess Goods
G1005C	(2016-01-28)	Insurance

ANNEX A – STATEMENT OF REQUIREMENT

1. Context

This document was created to list the different technical specifications that must meet the unit that will replace the existing radar, which is at the end of its life cycle.

The Coast Guard wants to replace the actual Chart Radar by the Sperry Marine VisionMaster FT Chart Radar (Enhanced CAT2 250 Kit Format, 10kW Masthead TX/RX, 4 foot Antenna, Performance Monitor) which meets the following requirements in terms of functionality. Equivalent products on the market will be considered, but they shall meet the specifications in section 2 of this document, which describes the minimum specifications that must meet the Chart Radar.

2. Mandatory Technical Specifications:

2.1 Transceiver

- a) Masthead (a lot)
- b) X Band
- c) Four (4) feet antenna
- d) Dual rotation speed (standard and high)
- e) Be able to operate in temperatures between -25C and +50C
- f) Equipped with a Performance monitor
- g) Maximum height of transceiver/antenna assembly : 440.0 mm maximum

2.2 Radar

- a) Maximum range: 96 MN
- b) Minimum range: 0.125 MN
- c) The system shall be capable of overlaying the radar image and the electronic navigation chart (ENC)
- d) The system shall display vector-format electronic navigation charts (ENC).
- e) The system must support automatic tracking and plotting of up to 100 radar and AIS targets.
- f) The radar shall meet IMO performance standards.
- g) The radar shall be typed-approved to IEC/EN 62388, IEC60945 and IEC62288 standards

2.3 Display and Processor

- a) AIS ("Automatic Identification System) Interface
- b) PPI Diameter: between 240 to 250 mm
- c) Total display surface : 260mm to 280mm diagonal
- d) Kit Format (separate display and control panel)
- e) User Interface : trackball and control panel
- f) Operating temperature : -15C to +55C

2.4 Supply

- a) 100-240 VAC, 50/60 HZ.

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3063-170503/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3063-170503

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-7-40105

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcw028
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX B - BASIS OF PAYMENT

Firm unit prices, Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable and Applicable Taxes are extra.

Item	Description	Quantity	Firm Unit Price	Total Price
1	Sperry Marine Vision Master FT Chart Radar in accordance with the Requirement at Annex A, or equivalent product. Name/Model of equivalent product	1	\$ _____	\$ _____
2	Shipping and Delivery fees	1	\$ _____	\$ _____
Total (applicable taxes not included)				\$ _____

Note:

* All mandatory requirements must be met before any evaluation of price will take place and all items must be priced.

*Shipping and Delivery: insert 0\$ if no fees.

ANNEX D – TECHNICAL EVALUATION OF AN EQUIVALENT PRODUCT

All of the following mandatory requirements must be met. Bidders must submit the product data sheet for confirmation that the following mandatory requirements are met.

ITEM	MANDATORY REQUIREMENTS	Bidder's Specifications (should indicate the reference to the technical specifications of the proposed cable or indicate the exact information)
2.1	a) Masthead (a lot) b) X Band c) Four (4) feet antenna d) Dual rotation speed (standard and high) e) Be able to operate in temperatures between -25C and +50C f) Equipped with a Performance monitor g) Maximum height of transceiver/antenna assembly : 440.0 mm maximum	
2.2	a) Maximum range: 96 MN b) Minimum range: 0.125 MN c) The system shall be capable of overlaying the radar image and the electronic navigation chart (ENC) d) The system shall display vector-format electronic navigation charts (ENC). The system must support automatic tracking and plotting of up to 100 radar and AIS targets. e) The system must support automatic tracking and plotting of up to 100 radar and AIS targets. f) The radar shall meet IMO performance standards. g) The radar shall be typed-approved to IEC/EN 62388, IEC60945 and IEC62288 standards	
2.3	a) AIS ("Automatic Identification System) Interface b) PPI Diameter: between 240 to 250 mm c) Total display surface : 260mm to 280mm diagonal d) Kit Format (separate display and control panel) e) User Interface : trackball and control panel f) Operating temperature : -15C to +55C	
2.4	a) 100-240 VAC, 50/60 HZ.	